

434648-2026 - Licitación

Alemania – Servicios de ingeniería – Planung Neubau eines Mischwasserentlastungsbauwerkes mit Retentionsbodenfilters vor der ZKA Chemnitz

OJ S 120/2026 25/06/2026

**Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal - Anuncio de cambios
Servicios**

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Entsorgungsbetrieb der Stadt Chemnitz

Correo electrónico: einkauf@eins.de

Naturaleza jurídica del comprador: Empresa pública bajo el control de una autoridad regional

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Planung Neubau eines Mischwasserentlastungsbauwerkes mit Retentionsbodenfilters vor der ZKA Chemnitz

Descripción: Planungsleistungen für den Neubau eines Mischwasserentlastungsbauwerkes mit Bau eines Retentionsbodenfilters vor der Zentralen Kläranlage Chemnitz

Identificador del procedimiento: 228278b4-65c3-42b0-b91a-5448491aa95b

Identificador interno: ESC/25/F01-1

Tipo de procedimiento: Negociado con publicación previa de un anuncio de licitación / licitación con negociación

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 71300000 Servicios de ingeniería

2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Gemarkung Heinersdorf/Borna

Localidad: Chemnitz

Código postal: 09114

Subdivisión del país (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

País: Alemania

2.1.4. Información general

Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio, Documento de contratación

Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional: Die Ausschlusskriterien entsprechen den §§ 123, 124 GWB. Zudem führen die nicht eingehaltenen Mindestanforderungen an Referenzen zum Ausschluss.

Corrupción:
Participación en una organización delictiva:
Acuerdos con otros operadores económicos destinados a falsear la competencia:
Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho medioambiental:
Blanqueo de capitales o financiación del terrorismo:
Fraude:
Trabajo infantil y otras formas de trata de seres humanos:
Insolvencia:
Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho laboral:
Activos que están siendo administrados por un liquidador:
Declaración falsa, ocultación de información, incapacidad de presentar los documentos exigidos u obtención de información confidencial del presente procedimiento:
Conflicto de intereses debido a su participación en el procedimiento de contratación:
Participación, directa o indirecta, en la preparación del presente procedimiento de contratación
:
Falta profesional grave:
Rescisión anticipada, imposición de daños y perjuicios u otras sanciones comparables:
Incumplimiento de obligaciones en materia de Derecho social:
Incumplimiento de la obligación de pago de cotizaciones a la seguridad social:
Las actividades empresariales han sido suspendidas:
Incumplimiento de la obligación de pago de impuestos:
Delitos de terrorismo o delitos ligados a las actividades terroristas:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Planung Neubau eines Mischwasserentlastungsbauwerkes mit Retentionsbodenfilters vor der ZKA Chemnitz

Descripción: Bereits der im Oktober 2018 fertiggestellte Generalentwässerungsplan (GEP 2018) beinhaltet eine Erweiterung der ZKA. Neben einer Erhöhung des Mischwasserabflusses zur Kläranlage auf $Q_M = 2.775 \text{ l/s}$ ist die Erweiterung der vorgelagerten Becken zur Einhaltung der Klärbedingung erforderlich. Weitere Defizite, welche jedoch im Rahmen des GEP unberücksichtigt blieben, liegen in der fehlenden Leistungsfähigkeit des Entlastungssammlers vom Klärüberlauf, der spezifischen Schwellenbelastung vom Klärüberlauf, dem Längen- zu Höhenverhältnis der einzelnen Becken sowie der Schwellenbelastung des Beckenüberlaufs. Für den Neubau eines Mischwasserentlastungsbauwerkes auf dem ehemaligen Rechengut- und Sandfanglagerplatz stehen folgende Flurstücke zur Verfügung: 17, 83, 84/4 und 116/3 der Gemarkung Heinersdorf sowie 327/7, 223/3, 226/3, 227/3 und 227/4 der Gemarkung Borna. Eine Vordimensionierung erfolgte bisher als Regenüberlaufbecken mit einem Volumen von 11.745 m^3 , Klärüberlauf als selbstregulierender Schlitz, beidseitig überströmt mit eingehängter Rinne, Schwellenlänge mindestens 122 m, maximal 220 m, Höhe Klärüberlauf 282,0 mHN, Beckenüberlauf 282,25 mHN, Länge = 30 m (Eine Umrechnung in DHHN muss noch erfolgen, da das Höhensystem in DHHN zwischenzeitlich geändert wurde) Alternativ ist ein Stauraumkanal mit nachgeschaltetem Feinrechen zu betrachten. Neubau Entlastung zur Chemnitz, Vordimensionierung: Neubau Steuer- und Verteilerbauwerk zur Zulaufbegrenzung zur Zentralen Kläranlage Chemnitz, Vordimensionierung 280,71mHN, Rechteckprofil Re 4000 /2000. Beide Varianten müssen mit einem Retentionsbodenfilter mit einer Fläche von ca. 25.000 m^2 geplant und hydraulisch abgestimmt werden. Die Planung des Retentionsbodenfilters umfasst Verteilung und Steuerung (Steuer- und Verteilungsbauwerk)

des vorgereinigten Mischwassers, kann jedoch auch weitere Abwasserströme betreffen, da die derzeitigen ge-setzlichen Bestimmungen stetigen Änderungen unterliegen. Dazu wird im Vorfeld die bestehende Deponie südlich des Bahrebachs vollständig rück-gebaut. Derzeit liegt noch keine Genehmigung zum Deponierückbau vor. Dieser soll jedoch in den Jahren 2027/2028 abgeschlossen sein. Tangierende Baumaßnahmen sind der Umbau Zulaufbereichs Zentrale Kläranlage Chem-nitz, Brückenneubau über den Bahrebach, Straßeninstandsetzung Heinersdorfer Straße mit Anbindung des neuen Brückenbauwerks und Abbruch des alten Brückenbauwerks, Sani-erung der Altdeponie Bahrebach Aufgabe ist die Fortführung des Studienergebnisses beginnend mit der Vorplanung mit Vari-antenvergleich bis zur Ausführung und Objektbetreuung. Das öffentliche Vergaberecht ist einzuhalten. Es sind Planungsleistungen für folgende Leistungsbilder nach HOAI in der aktuell gültigen Fassung zu erbringen: - Grundleistungen der Leistungsphasen 2 - 9 nach §§ 41 ff. in Verbindung mit Anlage 12 HOAI - Ingenieurbauwerke - Grundleistungen der Leistungsphasen 2 - 6 nach §§ 49 ff. in Verbindung mit Anlage 14 HOAI - Tragwerksplanung - Grundleistungen der Leistungsphasen 2 - 9 nach §§ 53 ff. in Verbindung mit Anlage 15 HOAI - Technische Ausrüstung/ Gebäudetechnik/ EMSR
Identificador interno: LOT-0000

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 71300000 Servicios de ingeniería

5.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Gemarkung Heinersdorf/Borna

Localidad: Chemnitz

Código postal: 09114

Subdivisión del país (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

País: Alemania

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 01/12/2026

Fecha de finalización de la duración: 31/05/2032

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: Requisito en solicitud de participación

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí
Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí
Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:other-sme#folgende Angaben

sind im Teilnahmeprozess zu tätigen: Eignung zur Berufsausübung: 1. Formblatt »

Eigenerklärung gemäß §§ 123 Abs. 1 bis 3, 124 Abs. 1 Nr. 1, Nr. 4 bis 9 GWB« (Anlage2), 2.

Formblatt »Erklärung zur Zahlung von Steuern, Abgaben, Sozialbeiträgen nach § 123 Abs. 4

GWB und der Mitgliedschaft in Berufsgenossenschaften« (Anlage 3), 3. Formblatt »Erklärung

zu Verstößen gegen das Arbeitnehmer- Entsendegesetz, das Aufenthaltsgesetz, das

Mindestlohngesetz und das Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz« (Anlage 4), 4. Formblatt »

Erklärung zu Insolvenz bzw. Liquidation gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB« (Anlage 5), 5.

Formblatt »Verpflichtungserklärung zur Eignungsleihe« (Anlage 6), 6. Formblatt »Verzeichnis

der Unterauftragnehmer/ Nachauftragnehmer « (Anlage 7), 7. Formblatt »Erklärung der

Bietergemeinschaft« (Anlage 8), 8. Formblatt »Erklärung zur Projektkommunikation« (Anlage 9), 9. Formblatt »Vertraulichkeitsvereinbarung« (Anlage 10), 10. Formblatt »Datenschutzklärung des Auftraggebers« (Anlage 11), 11. aktueller Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister oder einer vergleichbaren Eintragung (nicht älter als 3 Monate) (Anlage 12.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: 12. Formblatt »Finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit« (Anlage 12.1), 13. Formblatt »Versicherungen« (Anlage 12a), Berufshaftpflichtversicherung für Architekten und Ingenieure für die Risikoabdeckung des gesamten Auftrages, insbesondere Planungs-, Beratungs-, Bauüberwachungs-, Koordinationsfehler mit einer Deckungssumme von mind. 2.500.000 EUR (Personenschäden) und 2.000.000 EUR (sonstige Schäden), zweifach maximiert Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: 14. Formblätter »Fachkunde und technische Leistungsfähigkeit« - Einhaltung der Normen der Qualitätssicherung (Anlage 13.1); - Nachweis der Erfahrung und Fachkenntnisse des Bewerbers von Mischwasserentlastungsbauwerken bezogen auf die letzten 5 Geschäftsjahre (Anlage 13.2) - Nachweis der Erfahrung und Fachkenntnisse des Bewerbers durch Referenzobjekte von Retentionsbodenfiltern bezogen auf die letzten 5 Jahre (Anlage 13.3) - Nachweis der Erfahrung und Fachkenntnisse des Projektleiters und Berücksichtigung dessen beruflichen Lebenslaufes (Anlagen 13.4 und 13.5) und stellv. Projektleiter; - Nachweis der Erfahrung und Fachkenntnisse des stellvertretenden Projektleiters und Berücksichtigung dessen beruflichen Lebenslaufes (Anlagen 13.6 und 13.7) - verfügbarer und eingesetzter Software für planungsspezifische Bereiche (Anlage 13.8) 15. Formblatt »Eigenerklärung zur Verknüpfung mit anderen Unternehmen und zum Nichtvorliegen von Ausführungs- und Lieferinteressen« (Anlage 14a), 16. Formblatt Eigenerklärung zum EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine (Anlage 14b)

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio, Documento de contratación

Criterio: Medidas para garantizar la calidad

Descripción del criterio de selección: Nachweis der Einhaltung der Normen der Qualitätssicherung

Los criterios se utilizarán para seleccionar a los candidatos que serán invitados a la segunda fase del procedimiento

Criterio: Referencias sobre servicios específicos

Descripción del criterio de selección: Mit dem Teilnahmeantrag einzureichen sind

Referenzprojekte bezogen auf die letzten 5 Geschäftsjahre zu folgenden Leistungen: -

Referenzprojekte des Bewerbers bzgl. Mischwasserentlastungsbauwerkes (mind.

Planungsleistungen der Leistungsphasen 3 bis 7 nach HOAI §§ 41 & 53 ff., Inhalt: Neubau

eines Mischwasserentlastungsbauwerkes, dass mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar

ist (als vergleichbar gilt eine Referenz, die ein Fassungsvermögen ab 5.000 m³ nachweist) Als

Mischwasserentlastungsbauwerk wird der Neubau eines Stauraumkanals und / oder eines

Regenüberlaufbeckens gewertet.) - Referenzprojekte des Bewerbers bzgl.

Retentionsbodenfilter (mind. Planungsleistungen der Leistungsphasen 3 bis 7 nach HOAI §§

41 & 53 ff., Inhalt: Neubau eines Retentionsbodenfilter, der mit der ausgeschriebenen Leistung

vergleichbar ist (als vergleichbar gilt eine Referenz, die eine Fläche ab 2.000 m² nachweist)) -

Persönliches Referenzprojekte des Projektleiters (mind. Planungsleistungen der

Leistungsphasen 3 bis 7 nach HOAI §§ 41 & 53 ff., Inhalt: Neubau eines

Mischwasserentlastungsbauwerkes, dass mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar ist (als vergleichbar gilt eine Referenz, die ein Fassungsvermögen ab 5.000 m³ nachweist) und /oder Neubau eines Retentionsbodenfilter, der mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar ist (als vergleichbar gilt eine Referenz, die eine Fläche ab 2.000 m² nachweist) Als Mischwasserentlastungsbauwerk wird der Neubau eines Stauraumkanals und / oder eines Regenüberlaufbeckens gewertet.) - Persönliches Referenzprojekte des stellvertretenden Projektleiters (mind. Planungsleistungen der Leistungsphasen 3 bis 7 nach HOAI §§ 41 & 53 ff., Inhalt: Neubau eines Mischwasserentlastungsbauwerkes, dass mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar ist (als vergleichbar gilt eine Referenz, die ein Fassungsvermögen ab 5.000 m³ nachweist) und/oder Neubau eines Retentionsbodenfilter, der mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar ist (als vergleichbar gilt eine Referenz, die eine Fläche ab 2.000 m² nachweist) Als Mischwasserentlastungsbauwerk wird der Neubau eines Stauraumkanals und / oder eines Regenüberlaufbeckens gewertet.)

Los criterios se utilizarán para seleccionar a los candidatos que serán invitados a la segunda fase del procedimiento

Criterio: Titulaciones educativas y profesionales relevantes

Descripción del criterio de selección: - Nachweis des beruflichen Lebenslaufes /der Erfahrungen des Projektleiters - Nachweis des beruflichen Lebenslaufes /der Erfahrungen des stellvertretenden Projektleiters

Los criterios se utilizarán para seleccionar a los candidatos que serán invitados a la segunda fase del procedimiento

Criterio: Seguridad del suministro

Descripción del criterio de selección: Bestätigung Formblatt Eigenerklärung zum EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine (Anlage 14b)

Criterio: Seguro de indemnización por riesgos profesionales

Descripción del criterio de selección: Berufshaftpflichtversicherung für Architekten und Ingenieure für die Risikoabdeckung des gesamten Auftrages, insbesondere Planungs-, Beratungs-, Bauüberwachungs-, Koordinationsfehler. Personenschäden: 2.500.000,-€ sonstige Schäden: 2.000.000,-€

Criterio: Volumen de negocios anual específico

Descripción del criterio de selección: Angabe des kumulierter Umsatz des Bewerber/der Bietergemeinschaft in den Leistungsbildern Technische Ausrüstung, Tragwerksplanung, Ingenieurbauwerke im Mittel der letzten drei Geschäftsjahre (2023-2025)

Los criterios se utilizarán para seleccionar a los candidatos que serán invitados a la segunda fase del procedimiento

Criterio: Inscripción en un registro mercantil

Descripción del criterio de selección: Aktueller Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister oder einer vergleichbaren Eintragung (nicht älter als 3 Monate nach dem Datum der Veröffentlichung)

Información sobre la segunda fase de un procedimiento de dos fases:

Número mínimo de candidatos que serán invitados a la segunda fase del procedimiento: 3

Número máximo de candidatos que serán invitados a la segunda fase del procedimiento: 4

El procedimiento se desarrollará en fases sucesivas. En cada fase, pueden eliminarse algunos participantes

El comprador se reserva el derecho de adjudicar el contrato sobre la base de las ofertas iniciales sin necesidad de más negociaciones

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Internes und externes Projektmanagement

Descripción: Darstellung der zeitlichen Projektabwicklung und der Organisation innerhalb und außerhalb des Projektteams für die ausgeschriebene Leistung

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 20

Criterio:

Tipo: Calidad

Nombre: Konzeptionelle Darstellung

Descripción: Konzeptionelle Darstellung des Baus eines Retentionsbodenfilters

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 30

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Preis

Descripción: Honorar (40%), Stundensätze (10%)

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 50

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19e683a0c03-143b26d4e6d2851b>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones del procedimiento:

Fecha estimada de envío de las invitaciones a presentar ofertas: 03/08/2026

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Permitida

Dirección para la presentación: <https://www.evergabe.de>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: Permitida

Plazo de recepción de solicitudes de participación: 29/06/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Información sobre los plazos de revisión: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in §135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Entsorgungsbetrieb der Stadt Chemnitz

Organización que recibe solicitudes de participación: Entsorgungsbetrieb der Stadt Chemnitz

8. Organizaciones

8.1. ORG-7001

Denominación oficial: Entsorgungsbetrieb der Stadt Chemnitz

Número de registro: DE140857852

Dirección postal: Blankenburgstr. 62

Localidad: Chemnitz

Código postal: 09114

Subdivisión del país (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

País: Alemania

Punto de contacto: eins energie in sachsen GmbH & Co. KG

Correo electrónico: einkauf@eins.de

Teléfono: 0371 525 0

Dirección de internet: www.esc-chemnitz.de

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-7004

Denominación oficial: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Número de registro: 0341 977 - 3800

Dirección postal: Braustraße 2

Localidad: Leipzig
Código postal: 04107
Subdivisión del país (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
País: Alemania

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-7005

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registro: 0204:994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

10. Modificación

Versión del anuncio anterior que debe modificarse

:

c6ac1e4c-71d8-4a33-9301-7357823c727e-01

Principal motivo de la modificación

:

Corrección comprador

Descripción

:

In der Bekanntmachung wurden folgende Änderungen vorgenommen: - Berichtigung des Referenzzeitraums auf die letzten 5 Geschäftsjahre

10.1. Modificación

Identificador de sección: LOT-0000

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: a5c9c495-f0a6-4066-aa61-562e01773e4b - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 23/06/2026 10:20:52 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 434648-2026

Número de la edición del DO S: 120/2026

Fecha de publicación: 25/06/2026